

**BASES DEL CONCURS  
CATEGORIA «RODA A TMB»**

---

**IX FESTIVAL INTERNACIONAL DE CURTMETRATGES DE TMB SUBTRAVELLING**

**1. Objecte**

TRANSPORTS DE BARCELONA, SA, amb NIF A-08016081, i FERROCARRIL METROPOLITÀ DE BARCELONA, SA, amb NIF A-08005795 (en endavant, TB i Metro, respectivament, i TMB quan siguin designades conjuntament). Les dues entitats, amb domicili social al carrer 60, núm. 21-23, sector A, del polígon industrial de la Zona Franca, 08010 Barcelona, organitzen, amb la col·laboració de la FUNDACIÓ TMB (Transports Metropolitans de Barcelona), amb NIF G-65395089 i amb el mateix domicili que les societats anteriorment esmentades, un concurs denominat Subtravelling, IX Festival Internacional de Curtmetratges de TMB - Categoria «Roda a TMB» (en endavant, el concurs), que tindrà lloc a Barcelona del 23 juliol al 14 d'octubre de 2018.

**2. Durada**

Aquest concurs s'inicia a les 12.00 h del 23 de juliol i finalitza a les 23.59 h del 14 d'octubre de 2018.

**3. Condicions de participació**

Per participar en aquest concurs, és imprescindible complir prèviament les condicions següents:

- Tenir una edat mínima de 18 anys.
- Ser autor del curt.
- Que el curt respecti les bases.
- Pujar el vídeo a Youtube obert
- Tenir residència legal a Espanya.
- Ser membre de JoTMBé i, per tant, haver-ne llegit i acceptat els termes i les condicions.
- Estar registrat com a participant d'aquest concurs al lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/>.
- Garantir que totes les dades dels formularis de registre, tant de JoTMBé com del de participació en aquest concurs, són veraces i completes. Els participants, a més, han de mantenir-les actualitzades.

El rodatge del curtmetratge no eximeix els participants de l'obligació de pagar l'import corresponent al bitllet de transport per accedir a les dependències de metro o els autobusos de TMB.

Els curtmetratges presentats a la categoria «Roda a TMB» només poden participar en aquesta categoria.

#### **4. Inscripció**

Per participar en aquest concurs, cal emplenar totes les dades del formulari de registre existent a l'apartat «Participa» del lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/>.

El període d'inscripció s'inicia a les 12.00 h del 23 de juliol i finalitza a les 23.59 h del 14 d'octubre de 2018.

Les dades facilitades han de ser completes i veraces, i els participants les han de mantenir actualitzades.

La participació en aquest concurs és gratuïta i no exigeix la compra de cap producte ni l'adquisició de cap servei, exceptuant la compra del bitllet per poder entrar a les instal·lacions de TMB i per fer ús dels mitjans de transport de TMB durant el transcurs del rodatge.

#### **5. Dinàmica del concurs**

- Per poder participar en el concurs és imprescindible que els participants es registren mitjançant el lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/> i emplenin la fitxa tècnica de la gravació presentada (títol, director, gènere, sinopsi breu, crèdits, compte de l'usuari i adreça on està publicat el curtmetratge a YouTube).
- S'entén per curtmetratge l'enregistrament audiovisual inèdit i original gravat i editat pel participant, sigui de ficció, realitat, documental o animació 2D-3D o *stop motion*, que compleix les condicions que estipulen aquestes bases.
- La temàtica és els transports de TMB, la convivència al transport i la mobilitat. Amb la condició que s'han d'utilitzar com a escenari els transports de TMB i que se'n puguin potenciar els valors, com ara el civisme i la convivència, o bé que han d'estar basats en una temàtica i un àmbit relacionats amb els transports de TMB. Queden exclosos els serveis de transport prestats per altres operadors.

Els serveis de transport de TMB comprenen l'àmbit del metro, els autobusos urbans, el telefèric i el funicular de Montjuïc i, el Barcelona Bus Turístic.

Cal tenir present que l'àmbit del metro de TMB es limita a les línies 1, 2, 3, 4, 5, 9N, 9S, 10N, 10S i 11.

- Els curtmétratges es poden enregistrar mitjançant qualsevol aparell de gravació.
- Està prohibit l'ús de trípod en totes les instal·lacions i els mitjans de transport de TMB.
- Els rodatges es duen a terme exclusivament de dilluns a dijous no festius, entre les 10.00 i les 17.00 hores.
- L'equip de rodatge (sumant-hi l'equip tècnic i l'equip artístic o periodístic) no pot estar format per més de quatre persones.
- No estan permesos els focus i les perxes de so. Tampoc no està permès cap altre instrument que pugui destorbar el pas dels usuaris.
- No està permès el rodatge de simulacions d'escenes delictives (robatoris, baralles, etc.)
- No s'admeten curtmétratges fora del termini de registre indicat.
- Cada participant pot presentar més d'un curtmétratge.
- Un cop presentats els curtmétratges, no es poden modificar ni substituir.

## **6. Condicions dels curtmétratges**

- Els curtmétratges presentats pels participants han de ser inèdits i originals.
- La durada màxima aproximada del curtmétratge ha de ser de 3'30" inclosos els crèdits.
- Els curtmétratges poden estar en els formats de vídeo següents:
  - MOV
  - MPEG-4
  - MP4
  - AVI
  - WMV
  - MPEG-PS
  - FLV
  - 3GPP
  - WebM
- Els requisits màxims d'àudio són els següents:

- Còdec d'àudio: MPEG Layer II o Dolby AC-3
  - Freqüència de bits d'àudio: 128 kbps o superior
- 
- Els curtmetratges s'han de presentar en un format vàlid per ser publicats al portal YouTube.
  - TMB es reserva el dret de demanar als finalistes que presentin el curtmetratge en un format que en permeti la projecció durant l'acte de lliurament de premis.
  - TMB pot sol·licitar posteriorment una còpia del curtmetratge en un altre format per fer-ne una projecció pública.
  - Els curtmetratges que no siguin en català o espanyol s'han de subtitular en català o en espanyol.
  - Els concursants, amb la seva participació en aquest concurs, garanteixen que els curtmetratges són gravacions originals de la seva creació i que són els titulars de tots els drets de propietat intel·lectual, sense que els curtmetratges estiguin subjectes a cap càrrega o gravamen.
  - L'ús de qualsevol dada personal de tercers (nom, cognom, imatge, veu, etc.) requereix disposar prèviament del consentiment de la persona afectada.
  - Els curtmetratges han de respectar la llei, la moral, l'ordre públic, els bons usos i els costums.
  - No poden vulnerar o danyar la sensibilitat de les persones o incitar a conductes de caràcter violent, sexista, discriminatori, antireligiós o contràries als usos socials, ni utilitzar un llenguatge groller o inapropiat, ni incloure escenes amb nus totals o parcials, eròtiques o de caràcter sexual.
  - No han de ser contraris al bon nom, el prestigi o la imatge de TMB, ni ser un mitjà publicitari per a productes o serveis de tercers.
  - Han de complir la legalitat vigent i, per tant, no poden vulnerar els drets de tercers, especialment, els de propietat intel·lectual, l'honor, la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge, els relatius a l'ús de les dades personals de tercers i a les obligacions derivades de l'ús de les noves tecnologies i de les comunicacions comercials.
  - No s'acceptaran curtmetratges que afectin el bon funcionament del transport públic o que continguin escenes amb conductes contràries a la normativa

vigent i, especialment, al bon ús del transport públic, així com conductes que fomentin o incitin a l'ús del tabac, les begudes alcohòliques o les substàncies tòxiques o estupefaents o que suposin la comissió d'actes il·lícits, incívics, vandàlics o que promoguin accions o provoquin reaccions d'aquests tipus.

- Els curtmetratges han de respectar els drets de les minories, dels menors i de les persones afectades per alguna discapacitat i no han de tenir caràcter comercial, publicitari, racista, sexual, religiós o polític, ni ser un mitjà reivindicatiu o de queixa o reclamació.
- TMB es reserva el dret de no acceptar els curtmetratges que consideri inadequats pel que fa al llenguatge o el contingut, o que reproduïxin o siguin una còpia parcial o total d'algun altre contingut publicat a Internet o en qualsevol altre suport, sigui en línia o fora de línia, o modalitat d'explotació.

## 7. Jurat i selecció dels guanyadors

- Santi Torres, Director de Comunicacions TMB. President del jurat.
- Agustí Argelich, Director Filmets Badalona Film Festival i membre de l'acadèmia de Cinema en Català.
- Marc Martínez, actor de teatre, televisió i cinema.

La selecció de guanyadors es fa de la manera següent:

- El jurat ha de triar 10 finalistes de la categoria «Roda a TMB», entre els quals hi haurà:
  - El millor curtmetratge.
  - El segon premi al millor curtmetratge.

Els 10 curtmetratges finalistes es projectaran a les pantalles de MouTV, el canal de TMB, finalitzat el festival.

Els cinc curtmetratges finalistes, que hagin obtingut la puntuació més alta per part del jurat, es projectaran durant l'edició de 2019 del **Seoul Metro International Subway Film Festival (SMIFF)**.

## 8. Projectió dels curtmetratges

- Tots els curtmetratges es publicaran al lloc web de TMB <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/> i els 10 finalistes, al canal de YouTube de TMB.

- Els 10 curtmetratges finalistes es donaran a conèixer a la secció «Roda a TMB» del lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/>.
- El guanyador es donarà a conèixer en l'acte de lliurament de premis. També es publicarà a la secció «Roda a TMB» del lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/>.
- Tots els curtmetratges es podran veure al web de TMB <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/> fins que TMB ho consideri oportú i els 10 finalistes, al canal de YouTube de TMB.

## 9. Acte de lliurament de premis

Els guanyadors es donaran a conèixer a la cerimònia de lliurament de premis.

En cas que els guanyadors no puguin assistir a l'acte de lliurament, es considerarà que renuncien al premi, i aquest quedarà desert, per la qual cosa es recomana a tots els participants que assisteixin a l'acte de lliurament de premis.

L'acte de lliurament de premis està previst que es dugui a terme al vestíbul de l'estació Universitat de la L1 i L2, encara que està subjecte a canvis de data i localització. Tota la informació relativa a aquest esdeveniment es publicarà al lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/>.

## 10. Premis

Premis de la categoria «Roda a TMB»

- Primer premi al millor curtmetratge
  - Viatge a Corea del Sud i estada de cinc nits en un hotel per a dues persones durant el festival SMIFF.
  - Menú degustació per a dues persones al restaurant Muxia
  - Un Ipad gentilesa de Vodafone
  - 1 Any de cinema gratis a Filmax Gran Via
- Segon premi al millor curtmetratge
  - Viatge per a dues persones a NY:
    - ✓ Dos vols d'anada i tornada a Nova York.
    - ✓ 5 nits d'Hotel de 4 estrelles amb esmorzar.
    - ✓ Trasllat del aeroport del Nova York a l'hotel i de l'hotel al aeroport del Nova York.

- ✓ Assegurança de viatge
  - Menú degustació per a dues persones al restaurant Muxia
  - Un Ipad gentilesa de Vodafone
- 5 millors finalistes de Roda TMB: Emissió al Festival SMIFF 2019
- 10 finalistes de Roda a TMB: Emissió dels curts a Mou TV, una vegada finalitzat el festival.
- Curt més votat de Roda a TMB: 1 any de cinema gratis a Filmax Gran Via

#### **11. Condicions dels premis**

- Si per qualsevol causa aliena a la seva voluntat TMB no pot disposar del premi esmentat, en lliurarà un altre del mateix valor o superior.
- El premi no és bescanviable pel seu valor en metàl·lic ni per cap altre premi.
- TMB no es responsabilitza de l'ús que el guanyador faci del premi. TMB no es fa responsable de cap incidència que es produeixi posteriorment al lliurament del premi.
- TMB no es fa responsable dels defectes de funcionament, els desperfectes o el deteriorament, ni de les variacions, la falta o la prestació deficient del servei en què consisteixi el premi un cop lliurat al guanyador, el qual s'ha d'adreçar al fabricant, el distribuïdor oficial, el majorista, l'agència o el prestador del servei.
- Els guanyadors poden gaudir dels premis d'acord amb les seves condicions d'utilització i dins del termini de vigència.
- El premi és personal i intransferible, i únicament en pot fer ús el participant que resulti guanyador del concurs.
- Totes les despeses per assistir a l'acte de lliurament de premis (desplaçaments, allotjaments i dietes, entre d'altres, amb caràcter enunciatiu i no limitatiu) són a càrrec dels afectats.
- Els premis només inclouen els productes o els serveis que s'indiquen explícitament en aquestes bases.
- Les persones que estiguin incloses a la llista dels 10 finalistes han d'assistir a l'acte públic de lliurament de premis. TMB ha de verificar les dades identificatives dels guanyadors. Qualsevol falsedat o contradicció en les dades és motiu per desqualificar el guanyador i TMB es reserva el dret a declarar desert el premi o a triar un altre guanyador.
- En cas que alguna de les persones premiades no vulgui el premi o no assisteixi a l'acte de lliurament, TMB també es reserva el dret a declarar desert el premi o a triar un altre guanyador.
- Des del moment en què un guanyador rebi un premi que consisteixi en un viatge, disposarà d'un termini de 20 dies per fer directament amb l'agència de viatges tots els tràmits per fixar les dates del viatge. TMB no intervé en aquests tràmits.

- Els viatges inclouen 2 bitllets d'avió d'anada i tornada en classe turista i l'estada a l'hotel en règim d'allotjament.
- El viatge a Seül serà en les dates en què tingui lloc el festival SMIFF de l'any 2019
- El viatge a Nova York pot excloure ponts, períodes festius, Setmana Santa, Nadal i la temporada alta d'estiu.
- El període per gaudir el menú degustació en el restaurant Muxia és del 2018-2019, i serà necessari fer una reserva en el mateix restaurant.
- Les entrades per al cinema Filmax Granvia es poden utilitzar durant un any a contar des de l'entrega del premi.
- L'abonament anual per al cinema Filmax Gran Via és personal i intransferible. El titular de l'abonament haurà d'acreditar la seva identitat presentant el seu DNI original. Només permet una entrada diària, vàlida per a pel·lícules 3D, de dilluns a diumenge.
- Tant en el cas de les entrades dobles com en el de l'abonament anual de cinema, estan exclosos tots els esdeveniments especials. L'accés estarà subjecte a la disponibilitat de la sala; el cinema Filmax Gran Via es reserva el dret a modificar les condicions per exigència de les distribuïdores.

## **12. Protecció de dades**

Les dades dels participants es tractaran d'acord amb les disposicions de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD) i, com a participants i de conformitat amb l'article 5 del text normatiu esmentat, les seves dades s'utilitzaran per gestionar el concurs i els drets i les obligacions que se'n derivin.

Atès que per participar en aquest concurs cal ser membre de JoTMBé, informem els participants que les seves dades personals ja estaran incorporades en sengles fitxers JoTMBé de Ferrocarril Metropolità de Barcelona, SA, i de Transports de Barcelona, SA, atesa la condició de membres d'aquest club.

Els participants poden exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, adreçant-se a TMB per correu electrònic a [atencioclient@tmb.cat](mailto:atencioclient@tmb.cat), o bé per correu postal al carrer 60, núm. 21-23, sector A, del polígon industrial de la Zona Franca, 08040 de Barcelona, i indicant-hi com a referència «Exercici drets LOPD».

## **13. Exoneració de responsabilitat**

TMB no es fa responsable:



- De les conseqüències, els accidents, els incidents o les seqüeles que puguin patir els participants o terceres persones en el transcurs de la producció dels curtmetratges.
- La validació del títol és indispensable per accedir a la xarxa de metro o d'autobusos.
- Dels requisits o els permisos de qualsevol mena relacionats amb els curtmetratges que exigeixin les autoritats administratives. TMB tampoc no es fa responsable de les mesures que aquestes autoritats puguin emprendre contra els participants per l'incompliment dels requisits exigits.
- Dels danys o els perjudicis de qualsevol tipus i per qualsevol motiu que els participants ocasionin a TMB, als seus empleats o tercers, que derivin directament o indirectament de la seva participació en el concurs, especialment i a títol merament indicatiu, dels derivats de l'incompliment d'aquestes bases, de les instruccions i les recomanacions donades per TMB o de la normativa vigent.
- De les sancions, les indemnitzacions i qualsevol tipus de pagament derivat directament o indirectament de l'actuació o l'omissió dels participants.
- Dels problemes d'accés, disponibilitat i funcionament d'Internet i, especialment, del correu electrònic i dels portals mitjançant els quals es desenvolupa el concurs.
- Dels canvis d'horaris, de calendari i d'organització d'aquest concurs.
- De qualsevol incidència que tingui lloc després del lliurament del premi. Les reclamacions relatives al premi s'han d'adreçar al fabricant o al distribuïdor oficial del producte en què consisteixi el premi, o al majorista, l'agència o el prestador del servei.

#### **14. Reserves i limitacions**

- TMB es reserva el dret d'anul·lar aquest concurs o de suspendre'l, o bé de canviar-ne algunes condicions per causes tècniques o de qualsevol altra índole aliena a la seva voluntat, i que impedeixin complir-ne el desenvolupament normal, segons s'estipula en aquestes bases.
- Igualment, TMB pot declarar nul aquest concurs si detecta irregularitats en les dades identificatives dels concursants premiats.

- TMB no es fa responsable de la veracitat de les dades facilitades pels participants. Així doncs, si les dades facilitades no són correctes o tenen errors, TMB no es fa responsable de no poder contactar amb els finalistes o els guanyadors per comunicar-los el resultat o per gestionar amb ells el lliurament del premi.
- Qualsevol utilització abusiva o fraudulenta d'aquestes bases per part dels participants implicarà la baixa automàtica dels participants afectats.

## **15. Garanties**

- Amb l'enviament del curtmetratge, d'acord amb el que estipulen aquestes bases, els participants garanteixen que són els autors i els titulars de tots els drets de propietat intel·lectual dels curtmetratges i que aquests són originals i inèdits, i que estan lliures de qualsevol gravamen o càrrega i no estan subjectes a contractes, cessions o llicències a favor de tercers que siguin incompatibles amb l'exercici dels drets que els concursants cedeixen a TMB amb la seva participació en aquest concurs.
- En qualsevol cas, els participants mantindran TMB indemne de qualsevol reclamació, queixa o demanda de tercers derivada directament o indirectament de la seva participació en aquest concurs i, especialment, de l'incompliment d'aquestes bases i de la normativa vigent.

## **16. Propietat intel·lectual**

La mera participació en aquest concurs comporta la cessió a favor de TMB dels següents drets d'explotació que es derivin dels curtmetratges:

- Dret de reproducció: qualsevol forma de fixació directa o indirecta, provisional o permanent, per qualsevol mitjà i en qualsevol forma que permeti la comunicació i l'obtenció de còpies, de tot o d'una part, en qualsevol suport o sistema gràfic, digital, mecànic, electrònic, reprogràfic, audiovisual o de qualsevol altra índole.
- Dret de comunicació pública: qualsevol forma d'accés al públic sense lliurament d'exemplars, en qualsevol mitjà o sistema tècnic, interactiu o no, amb cables o sense, satèl·lit, fibra òptica, ondes hertzianes, analògic o digital, etc., per a la projecció, l'exhibició, l'emissió o la transmissió pública en qualsevol mitjà de comunicació de TMB (Internet, intranet, canal MouTV i perfils a YouTube, Facebook, Twitter, Instagram, etc.). En relació amb els cinc curtmetratges

finalistes, també per a la seva projecció a l'edició de 2018 del festival Seoul Metro Internacional Subway Film Festival (SMIFF).

- Dret de transformació: el dret a doblar o subtitular els curtsmetratges a qualsevol idioma i la reproducció i la comunicació pública de les obres que se'n derivin.

Aquesta cessió és a títol gratuït, per a tots els països del món i per a un període de cinc anys, amb caràcter no exclusiu i sense perjudici del reconeixement als autors dels drets morals que els corresponen.

### **17. Drets d'imatge**

Els participants autoritzen TMB a difondre els seus noms i cognoms, i, en cas que assisteixin a l'acte de lliurament de premis, també que la seva imatge o veu puguin ser captats, reproduïts i publicats per qualsevol mitjà, incloent-hi Internet i qualsevol altre mitjà de posada a disposició interactiva, per a la gestió d'aquest concurs o de noves edicions, així com per a altres campanyes publicitàries o promocions o qualsevol altra activitat que dugui a terme TMB, i sense que aquesta autorització els confereixi el dret a rebre cap tipus de remuneració.

### **18. Fiscalitat dels premis**

De conformitat amb la normativa vigent, el guanyador del premi haurà d'integrar en la base imposable general de la declaració de l'IRPF del corresponent exercici fiscal la valoració del premi, més l'ingrés a compte que TMB hagi efectuat.

### **19. Acceptació de les bases**

S'informa els participants que el simple fet de participar en el concurs implica l'acceptació total d'aquestes bases, les instruccions i altres comunicacions o recomanacions que TMB faci als participants, i també del compliment de les condicions d'ús dels portals per mitjà dels quals es desenvolupa el concurs, així com de tota la normativa vigent. Qualsevol incompliment donarà lloc a la desqualificació del participant i, per tant, al fet que no pugui rebre cap dels premis que li puguin correspondre i tot això sens perjudici de les accions legals que es puguin exercir contra l'infractor, així com del dret de TMB a eliminar de lloc web <http://subtravellingfestival.tmb.cat/ca/> l'enllaç amb el curtsmetratge del participant infractor al portal YouTube.

Barcelona, 23 de juliol de 2018.